नेशनल डिसेबलिटी इंश्योरेंस एजेंसी

सांस्कृतिक और भाषाई विविधता रणनीति 2018

सरल अंग्रेजी संस्करण

Easy Read

Hindi

इस दस्तावेज़ में मूल निवासियों और टोरेस स्ट्रेट आइलैंडर लोगों की तस्वीर शामिल है। इसमें उन लोगों की तस्वीर शामिल हो सकती है जिनका निधन हो गया हो।

ndis

इस दस्तावेज़ का उपयोग कैसे करें

यह जानकारी पढ़ने में आसान तरीके से लिखी गई है। हम कुछ विचारों को समझाने के लिए चित्रों का उपयोग करते हैं।

यह दस्तावेज़ नेशनल डिसेबलिटी इंश्योरेंस एजेंसी (NDIA) द्वारा तैयार किया गया है।

जब जब आप 'हम' शब्द देखते हैं, तो इसका अर्थ NDIA है।

कुछ शब्द **बोल्ड** में लिखे गए हैं। हम समझाते हैं कि इन शब्दों का क्या अर्थ है। इन शब्दों की एक सूची पृष्ठ 32 में है।

यह पढ़ने में आसान दस्तावेज़ किसी दूसरे दस्तावेज़ का सारांश है।

आप दूसरे दस्तावेज़ को हमारी वेबसाइट **www.ndis.gov.au** पर पा सकते हैं।

आप इस दस्तावेज़ को पढ़ने के लिए सहायता माँग सकते हैं।

कोई दोस्त, परिवार का सदस्य या सहायता व्यक्ति आपकी मदद कर सकता है।

इस दस्तावेज़ में क्या है?

NDIS के बारे में	**4**
हमें इस रणनीति की जरूरत क्यों है?	**5**
हम यह रणनीति कैसे विकसित करें?	**11**
बाधाएँ जिनका सामना लोग करते हैं	**14**
हमारे लक्ष्य	**16**
प्रमुख सिद्धांत	**18**
हम क्या करना चाहते हैं	**21**
सुनिश्चित करना कि रणनीति बढ़िया काम कर रही है	**29**
शब्द सूची	**32**
हमें संपर्क करें	**34**

एनडीआईएस के बारे में

एनडीआईए को नेशनल डिसेबलिटी इंश्योरेंस स्कीम (NDIS) का संचालन करने के लिए स्थापित किया गया था।

NDIS अक्षमता वाले लोगों और उनके परिवार को जरूरी सहायता और सेवाएँ पाने में मदद करने का एक नया तरीका है।

इस दस्तावेज़ में हम इसे स्कीम कहते हैं।

स्कीम निम्न कार्य करके अक्षमता वाले लोगों के जीवन बेहतर करने का लक्ष्य करती है:

- उन्हें निम्न में भाग लेने में मदद करके:

  - समुदाय

  - कार्यबल

- उन्हें अपनी अक्षमता सहायता के बारे में संतुष्टि प्रदान करना

हमें इस रणनीति की जरूरत क्यों है?

यह दस्तावेज़ NDIA सांस्कृतिक और भाषाई विविधता रणनीति 2018 के बारे में है।

इस दस्तावेज़ में हम इसे रणनीति कहते हैं।

ऑस्ट्रेलिया एक ऐसा देश है जहाँ निम्न के मामले में बहुत सारी विभिन्नता है:

- भाषाएँ
- संस्कृतियाँ
- परंपराएँ
- धर्म।

26% से अधिक ऑस्ट्रेलियावासी विदेश में जन्में थे।

ऑस्ट्रेलिया में लोग 300 से अधिक भाषाएँ बोलते हैं।

मूल निवासी और टोरेस स्ट्रेट आइलैंडर लोग भी सैकड़ों अलग-अलग भाषाएँ बोलते हैं।

इसका अर्थ है कि ऑस्ट्रेलिया सांस्कृतिक और भाषाई रूप से विविध (**CALD**) है।

2019 तक, स्कीम में भाग लेने वाले लगभग 20% लोग CALD पृष्ठभूमि वाले होंगे।

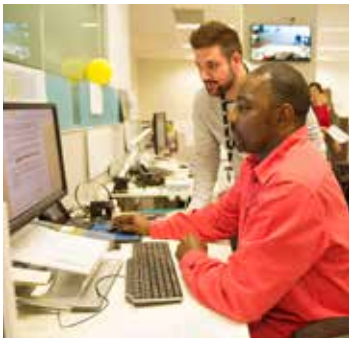
यह रणनीति सुनिश्चित करती है:

- यह स्कीम ऑस्ट्रेलिया के लोगों की सांस्कृतिक और भाषाई जरूरतों को पूरा करे

- अक्षमता वाले CALD लोग स्कीम में पूरी तरह से भाग ले सकें।

स्कीम को सफल बनाने का यह एक महत्वपूर्ण हिस्सा है।

रणनीति वर्णन करती है कि कैसे:



- हम CALD पृष्ठभूमि वाले लोगों के साथ काम करेंगे

- CALD पृष्ठभूमि वाले शारीरिक रूप से अक्षम लोगों के साथ उसी तरह से व्यवहार किया जाएगा जैसे अन्य सभी लोगों के साथ किया जाता है

- सेवा प्रदाता और व्यापक समुदाय CALD पृष्ठभूमि वाले लोगों के साथ काम करने के बारे में सीख सकते हैं।

रणनीति निम्न द्वारा किए गए कार्य का भी समर्थन करती है:

- NDIA

- समुदाय में हमारे सहभागी जो निम्न डिलीवर करते हैं:

  - प्रारंभिक बाल अवस्था के दौरान सहायता (ECEI) सेवाएँ – उन बच्चों के लिए सहायता जिनमें अक्षमता या विकासात्मक विलंब है, जबकि उनकी उम्र अभी भी बहुत कम है।

वे शिशु, नन्हें बच्चे या ऐसे कम उम्र वाले बच्चे हो सकते हैं जिन्होंने अभी तक स्कूल जाना शुरू नहीं किया है।

- स्थानीय क्षेत्र समन्वयन (LAC) – अक्षमता वाले लोगों को लक्ष्य तय करने, योजनाएँ लिखने, उनकी सहायता के लिए जानकारी खोजने और निर्णय में मदद करना।

LAC अनौपचारिक सहायता स्थापित करने में भी मदद कर सकती है – अक्षमता वाले लोगों को दोस्तों, परिवार या समुदाय में संपर्कों तक पहुँचने में मदद करती है।

- संगठन जो जानकारी, कड़ियाँ और क्षमता निर्माण (ILC) गतिविधियाँ प्रदान करते हैं।

ILC इस स्कीम का एक महत्वपूर्ण हिस्सा है जो सुनिश्चित करता है कि अक्षमता वाले व्यक्ति:

- संपर्क में रहें और समुदाय में शामिल हों

- अपने लक्ष्य हासिल कर सकें।

हमने यह रणनीति कैसे विकसित की?

हमने इस बारे में बहुत सीखा है कि CALD पृष्ठभूमि वाले शारीरिक रूप से अक्षम लोगों की जिंदगी कैसी होती है।

CALD समुदायों ने हमें यह समझने में सहायता की है कि उनके समुदाय में अक्षमता वाले लोगों की सहायता कैसे की जाए।

हम यह सुनिश्चित करना चाहते हैं कि अक्षमता वाले लोग निम्न तरीकों से अपने समुदाय में भाग ले सकें:

- दूसरे लोगों के साथ जुड़ कर

- अपने लिए नौकरियाँ खोजने में मदद करने के लिए काम करके, अध्ययन करके या नए कौशल सीख कर।

हम यह भी सुनिश्चित करना चाहते हैं कि उनका स्वास्थ्य और सेहत अच्छी हो, बिल्कुल समुदाय के दूसरे लोगों की तरह।

यह हमारा **विज़न** (लक्ष्य) है – हमें क्या लगता है कि भविष्य कैसा होना चाहिए।

सभी के पास निम्न का अधिकार हो:

- अपनी जरूरत की सेवाएँ खोजना और प्रयोग करना

- उन समुदायों में रहना जो निम्न हों:
    - स्वागत करने वाले
    - समावेशी।

उनके अधिकार निम्न के कारण नहीं बदलने चाहिए:

- सांस्कृतिक पृष्ठभूमि
- भाषा जो वे बोलते हैं।

हम निम्न के साथ काम करके इन अधिकारों की रक्षा करने का लक्ष्य करते हैं:

- सामुदायिक संगठन
- सरकार
- समुदाय में हमारे सहभागी।

बाधाएँ जिनका सामना लोग करते हैं

कभी-कभी CALD पृष्ठभूमि वाले शारीरिक रूप से अक्षम लोग बाधाओं का सामना करते हैं जब वे निम्न का प्रयास करते हैं

- स्कीम पर पहुँचना
- सहायता और सेवाएँ खोजना तथा प्रयोग करना
- अपने स्थानीय समुदाय में भाग लेना।

उन बाधाओं में निम्न शामिल हो सकते हैं:

- अक्षमता

- कौनसी सेवा का उपयोग करना चाहिए उस बारे में ज्ञान

- भाषा

- धार्मिक या निजी विश्वास

- ऑस्ट्रेलिया का हिस्सा जहाँ वे रहते हैं

- जानकारी जो उनकी जरूरतों के उपयुक्त नहीं है

- सेवा प्रदाता जो सहायता नहीं कर सकते हैं या नहीं जानते हैं कि सहायता कैसे करें

- उन सहायता के बारे में पर्याप्त जानकारी नहीं जिनकी लोगों को जरूरत पड़ती है।

यह रणनीति वर्णन करती है कि हमारी इन बाधाओं के बारे में क्या करने की योजना है।

हमारे लक्ष्य

हम CALD पृष्ठभूमि वाले शारीरिक रूप से अक्षम लोगों की सहायता करना चाहते हैं।

लक्ष्य जो हम 2019 तक हासिल करना चाहते हैं:

- CALD पृष्ठभूमि वाले शारीरिक रूप से अक्षम लोगों की जरूरत को समझना

- CALD पृष्ठभूमि वाले शारीरिक रूप से अक्षम लोगों को वह ऑफ़र (पेशकश) करना जिनकी उन्हें जरूरत हो

- स्कीम बढ़िया काम कर रही है और लंबे समय तक बढ़िया काम करती रहेगी

- स्कीम का उपयोग करने में लोगों का अच्छा अनुभव रहा है, जिसमें निम्न शामिल है:

  - **प्रतिभागी** – अक्षमता वाले लोग जो स्कीम में भाग लेते हैं

  - सेवा प्रदाता।

प्रमुख सिद्धांत

रणनीति में क्या है इसके पीछे महत्वपूर्ण विचार हैं।

हम उन्हें हमारे **प्रमुख सिद्धांत** कहते हैं।

मानवाधिकार

CALD पृष्ठभूमि वाले शारीरिक रूप से अक्षम लोगों के अधिकार दूसरे ऑस्ट्रेलियावासियों के समान ही होते हैं।

संस्कृति और समुदाय सबसे महत्वपूर्ण होते हैं

हम संस्कृति और समुदाय के बारे में सोचते हैं जब हम ऐसी योजनाएँ बनाते हैं जो CALD पृष्ठभूमि वाले लोगों को प्रभावित करती हैं।

मुख्यधारा सेवाओं में समावेशन

मुख्यधारा सेवाएँ समुदाय में सभी के द्वारा उपयोग की जाने वाली सेवाएँ हैं।

अक्षमता वाले लोगों को मुख्यधारा में शामिल करने की जरूरत है।

यह उतना ही महत्वपूर्ण है जितना उन्हें अक्षमता सेवाएँ देना।

मुख्यधारा सेवाओं को भी CALD पृष्ठभूमि वाले लोगों के साथ सही तरीके से व्यवहार करने की जरूरत है।

दुनिया अक्षमता वाले लोगों को कैसे देखती है

हम उन रवैयों का ख्याल रखते हैं जो लोग अक्षमता वाले लोगों के लिए रखते हैं।

खतरे की मर्यादा

खतरे की मर्यादा का मतलब है कि आपके पास अपने निर्णय स्वयं लेने तथा यदि आप चाहें तो खतरे मोल लेने का अधिकार होता है।

कुछ लोग शायद आपके निर्णयों से सहमत न हों। यह ठीक है।

सार्थक तरीकों में संलिप्त होना

CALD पृष्ठभूमि वाले शारीरिक रूप से अक्षम लोग हमें बताते हैं कि वे हमारे द्वारा की जाने वाली उन चीजों के बारे में क्या सोचते हैं जो उन्हें प्रभावित करेंगे।

हम:

- समझेंगे कि उनका जीवन अलग होता है
- उन्हें सम्मान देंगे।

बेहतर जानकारी पाना

हम जानकारी एकत्र करते हैं जो:

- हमें यह समझने में मदद करती है कि चीजें कैसे चल रही हैं।

- हमें सीखाती है कि हम चीजों को कैसे बेहतर कर सकते हैं।

हम क्या करना चाहते हैं

हम करना चाहते हैं:

1. समुदायों से जुड़ना

2. स्कीम के बारे में जानकारी को पहुँच योग्य बनाना

3. समुदायों को अपने बलबूते और अधिक करने में सहायता करना ताकि लोगों के पास अधिक विकल्प हो

4. यह सुनिश्चित करने के बेहतर तरीके खोजना कि चीजें बढ़िया ढंग से चल रही हैं

5. यह समझना सुनिश्चित करना कि CALD पृष्ठभूमि वाले शारीरिक रूप से अक्षम लोगों की जिंदगी कैसी होती है

हम इन प्रत्येक क्षेत्रों को निम्नलिखित पृष्ठों में समझाते हैं।

1. समुदायों से जुड़ना

हम निम्न के साथ जुड़ेंगे:

- CALD पृष्ठभूमि वाले शारीरिक रूप से अक्षम लोग
- परिवार
- देखभालकर्ता
- समुदाय
- स्थानीय CALD संगठन
- लीडर (मार्गदर्शक) और रोल मॉडल (अनुकरणीय व्यक्ति)।

हम समुदायों से जुड़ना चाहते हैं ताकि उनके बारे में और अधिक जान सकें।

भरोसा बनाने के लिए मजबूत संबंध महत्वपूर्ण होते हैं।

हम ऐसा करना जल्दी शुरू करेंगे ताकि हम सुनिश्चित कर सकें कि अक्षमता वाले लोग स्कीम के लिए तैयार हों।

2. स्कीम के बारे में जानकारी को पहुँच योग्य बनाना

हम जिस तरह से संवाद करते हैं उसे विविध ऑस्ट्रेलियाई लोगों के लिए सही होने की जरूरत है।

अक्षमता वाले सभी लोगों को उनके लिए सही स्कीम के बारे में जानकारी की जरूरत है।

इसका अर्थ है सही:

- भाषा
- माध्यम
- प्रारूप।

हम स्कीम के बारे में जानकारी पर उनके विचार सुनना चाहते हैं।

हमें:

- अंग्रेजी के अलावा दूसरी भाषाओं में संवाद करने की जरूरत है

- विभिन्न प्रारूपों के बारे में जानकारी साझा करने की जरूरत है

- विभिन्न माध्यम जैसे कि टीवी, रेडियो और इंटरनेट के माध्यम से जानकारी साझा करने की जरूरत है

- यह सोचने की जरूरत है कि लोग जानकारी को कितना बढ़िया तरीके से पढ़ या समझ सकते हैं

- संवाद करने के सबसे बढ़िया तरीके खोजने के लिए CALD समुदायों के साथ काम करने की जरूरत है

- लोगों को **दुभाषियों** से जोड़ने की जरूरत है – वे लोग जो अंग्रेजी और अंग्रेजी के अलावा अन्य भाषाएँ बोलते हैं।

3. समुदायों को अपने बलबूते और अधिक करने में सहायता करें ताकि लोगों के पास अधिक विकल्प हो

हम जानते हैं कि CALD पृष्ठभूमि वाले शारीरिक रूप से अक्षम बहुत सारे लोग सेवा प्रदाताओं से सहायता नहीं पाते हैं।

यह निम्न के कारण हो सकता है:

- सेवाएँ विभिन्न संस्कृतियों के लिए पर्याप्त सम्मान नहीं दिखाती हैं

- सांस्कृतिक संगठन अक्षमता सहायता की पेशकश नहीं करते हैं

हमारे पास सेवा प्रदाताओं को वे तरीके दिखाने का अवसर है जिनसे वे CALD पृष्ठभूमि वाले शारीरिक रूप से अक्षम लोगों को सहायता प्रदान कर सकते हैं।

समुदाय में हमारे सहभागियों को निम्न कार्य करने की भी जरूरत है:

- इस रणनीति में जो है उसका अनुसरण करना

- सामुदायिक संगठन अपने बलबूते और अधिक कर सकें, उसमें सहायता के लिए वह सब करना जो वे कर सकते हैं।

4. यह सुनिश्चित करने के बेहतर तरीके खोजना कि चीजें बढ़िया ढंग से चल रही हैं

हम जानते हैं कि हमें यह सुनिश्चित करने के बेहतर तरीके खोजने की जरूरत है कि चीजें बढ़िया ढंग से चल रही हैं।

यह हमें इस पर नज़र रखने देगा कि स्कीम किस प्रकार CALD पृष्ठभूमि वाले शारीरिक रूप से अक्षम लोगों की सहायता करती है।

हमें उन चीजों को नजदीकी से देखने की जरूरत है जो हम CALD पृष्ठभूमि वाले शारीरिक रूप से अक्षम लोगों से सीखते हैं।

5. यह समझना सुनिश्चित करें कि CALD पृष्ठभूमि वाले शारीरिक रूप से अक्षम लोगों की जिंदगी कैसी होती है

NDIA और समुदाय में इसके सहभागियों को यह जानने और समझने की जरूरत है कि CALD पृष्ठभूमि वाले शारीरिक रूप से अक्षम लोगों की जिंदगी कैसी होती है।

इससे यह सुनिश्चित होगा कि स्कीम उनकी जरूरतों को पूरा कर सकने वाली हो।

यह ऐसी चीज है जिस पर हमें:

- कार्य करते रहने की जरूरत है
- विचार करते रहने की जरूरत है
- इसमें बेहतर करते रहने की जरूरत है।

हमें यह सुनिश्चित करने की जरूरत है कि हमारे कर्मचारी:

- भी विविधतापूर्ण हों

- उनमें CALD पृष्ठभूमि वाले शारीरिक रूप से अक्षम लोगों की जरूरतों को पूरा करने का कौशल हो।

हम चाहते हैं कि NDIA को एक ऐसे संगठन के रूप में देखा जाए जो:

- समुदाय को समझता हो

- लोगों की जरूरतों को पूरा करता हो

- उत्कृष्ट सेवा प्रदान करता हो

- बेहतर होने का प्रयास करता रहता हो।

सुनिश्चित करना कि रणनीति बढ़िया काम कर रही है

हमारे लिए निम्न पर नज़र रखना महत्वपूर्ण है:

- स्कीम कितना बढ़िया चल रही है

- चीजें जो हम बेहतर कर सकते हैं।

हम बहुत नजदीकी से ध्यान देंगे कि CALD पृष्ठभूमि वाले शारीरिक रूप से अक्षम लोगों को किन प्रकार का अनुभव होता है जब वे स्कीम का उपयोग करते हैं।

इससे हमें यह जानने में मदद मिलेगी कि क्या हम उनकी जरूरतों को पूरा कर रहे हैं।

यदि हम कुछ सीखते हैं, हम जो सीखते हैं उसे साझा करेंगे ताकि दूसरे लोग भी सीख सकें।

हम मजबूत संबंध बनाने के लिए CALD समुदायों के साथ काम करेंगे।

रणनीति बढ़िया काम करे इसके लिए हम सभी की सहायता करेंगे।

हम अपने कर्मचारियों को उनके काम में मार्गदर्शन प्रदान करने के लिए जानकारी प्रदान करेंगे।

रणनीति 30 जून 2019 तक चलेगी।

2019 में हम निम्न पर नजर डालेंगे:

- रणनीति ने कितना बढ़िया काम किया है

- क्या रणनीति ने अपने लक्ष्यों को हासिल किया है।

जब हम वह कर चुके होंगे, हम नई रणनीति पर काम करेंगे।

शब्द सूची

CALD

सांस्कृतिक और भाषाई रूप से विविध

खतरे की मर्यादा

आपके पास अपने निर्णय स्वयं लेने तथा यदि आप चाहें तो खतरे मोल लेने का अधिकार होता है।

दुभाषिए

लोग जो अंग्रेजी और अंग्रेजी के अलावा अन्य भाषाएँ बोलते हैं।

प्रमुख सिद्धांत

रणनीति में क्या है इसके पीछे के महत्वपूर्ण विचार।

मुख्यधारा सेवाएँ

समुदाय में सभी के द्वारा उपयोग की जाने वाली सेवाएँ।

भागीदार

अक्षमता वाले लोग जो स्कीम में भाग लेते हैं।

विज़न

हमें क्या लगता है कि भविष्य कैसा होना चाहिए।

हमें संपर्क करें

www.ndis.gov.au

1800 800 110

सुनने या बोलने की शक्ति गँवा चुके लोगों के लिए

TTY – 1800 555 677

बोलें और सुनें – 1800 555 727

उन लोगों के लिए जिन्हें अंग्रेज़ी में मदद की आवश्यकता है

टेलीफ़ोन अनुवाद सेवा

131 450

www.facebook.com/NDISAus

@NDIS

यह पढ़ने में आसान दस्तावेज़, इन्फोर्मेशन एक्सेस ग्रुप द्वारा PhotoSymbols, स्टॉक फ़ोटोग्राफ़ी और कस्टम छवियों का उपयोग करके तैयार किया गया है।

इन छवियों का पुनः प्रयोग वर्जित हो सकता है। किसी पूछताछ के लिए, कृपया **www.informationaccessgroup.com** पर जाएँ। कृपया जॉब नंबर 2714 का उल्लेख करें।

ndis

www.ndis.gov.au
1800 800 110